

# Psa

## Chapter 28

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

שָׁמַעְתִּי אֶל-כְּלֵי הַצִּלְצָלִים וְאֶת-הַתְּהִלִּים  
นี่เงียบ -ลฺ ฆออย่างรง ศีลา-ของ-ข้าพระองค์ ข้าพระองค์-ร้องทูล พระยาห์เวห์ ต่อ-พระองค์ ของ-ดาวิด 1  
[H0408](#) [H6697](#) [H7121](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1732](#)

בָּרוּךְ הוּא אֱלֹהֵינוּ אֲנִי וְכָל-יִשְׂרָאֵל וְכָל-יִשְׂרָאֵל  
หลุมฝังศพ ผู้ที่-ลงไป -ธม และ-ข้าพระองค์-จะเป็นเหมือน จาก-ข้าพระองค์ ทรงเงียบ มิฉะนั้น จาก-ข้าพระองค์  
[H3381](#) [H2814](#) [H6435](#)

ข้าพระองค์ร้องทูลต่อพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ศีลาของข้าพระองค์ ขออย่างรงเงียบอยู่ต่อข้าพระองค์  
เกรงว่าถ้าพระองค์ทรงเงียบอยู่ต่อข้าพระองค์ ข้าพระองค์จะกลายเป็นเหมือนคนเหล่านั้นที่ลงไปยังแดนคนตาย

בְּשִׁיר הַמְּנוּחָה וְעַל-הַכִּינֹר  
เมื่อ-ข้าพระองค์-ยกมือขึ้น ต่อ-พระองค์ เมื่อ-ข้าพระองค์-ร้องทูล วิงวอน-ของ-ข้าพระองค์ เสียง ของทรงฟัง 2  
[H5375](#) [H0413](#) [H7768](#) [H8469](#) [H8085](#)

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
สถานบริสุทธิ์-ของ-พระองค์ ที่บริสุทธิ์-สุด-แห่ง ไปยัง มี-ข้าพระองค์  
[H6944](#) [H1687](#) [H0413](#) [H3027](#)

ขอทรงสดับฟังเสียงแห่งการวิงวอนทั้งหลายของข้าพระองค์ เมื่อข้าพระองค์ร้องทูลต่อพระองค์  
เมื่อข้าพระองค์ยกมือของข้าพระองค์ขึ้นตรงต่อสถานที่บริสุทธิ์ที่สุดของพระองค์

וְעַל-הַכִּינֹר וְעַל-הַכִּינֹר וְעַל-הַכִּינֹר  
กับ สันติภาพ ผู้ที่-พูด ชั่วร้าย ผู้ทำ และ-ร่วมกับ คนชั่ว ร่วมกับ ลาก-ข้าพระองค์-ไป ของอย่างรง 3  
[H7965](#) [H1696](#) [H0205](#) [H6466](#) [H7563](#) [H4900](#) [H0408](#)

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
อยู่-ใน-ใจ-ของ-พวกเขา แต่-ความชั่ว เพื่อนบ้าน-ของ-พวกเขา  
[H3824](#) [H7453](#)

ขออย่างรงถึงข้าพระองค์ออกไปพร้อมกับคนชั่ว และกับบรรดาคนที่กระทำความชั่วช้า ซึ่งพูดอย่างสันติกับเพื่อนบ้านทั้งหลายของคุณ  
แต่การปองร้ายอยู่ในใจของพวกเขา

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
การกระทำ-ของ-พวกเขา และ-ตาม-ความชั่วร้าย-แห่ง ตาม-การกระทำ-ของ-พวกเขา พวกเขา ของทรงตอบแทน 4  
[H4611](#) [H7455](#) [H6467](#) [H1992](#) [H5414](#)

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
แก่-พวกเขา สิ่ง-ที่-สมควร-แก่-พวกเขา ของทรงคืนให้ พวกเขา ของทรงตอบแทน มี-ของ-พวกเขา ตาม-ผลงาน-แห่ง  
[H1992](#) [H1576](#) [H7725](#) [H1992](#) [H5414](#) [H3027](#) [H4639](#)

ขอทรงสนองพวกเขาตามบรรดาการกระทำของพวกเขา และตามความชั่วแห่งกิจการทั้งหลายของพวกเขา  
ขอทรงสนองพวกเขาตามการงานแห่งมือของพวกเขา ขอทรงตอบแทนพวกเขาตามที่พวกเขาสมควรได้รับ

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
ผลงาน-แห่ง และ-ถึง พระยาห์เวห์ พระราชกิจ-ของ ถึง พวกเขา-เข้าใจ ไม่ เพราะ 5  
[H4639](#) [H0413](#) [H3068](#) [H6468](#) [H0413](#) [H0995](#) [H3808](#)

בְּבַיְתֵךְ הַקָּדוֹשׁ וְעַל-הַכִּינֹר  
ทรงสร้าง-พวกเขา-ขึ้น และ-ไม่ พระองค์-จะทรงทำลาย-พวกเขา พระหัตถ์-ของ-พระองค์  
[H1129](#) [H3808](#) [H2040](#) [H3027](#)

เพราะพวกเขาไม่เอาใจใส่บรรดาพระราชกิจของพระเยโฮวาห์ หรือพระราชกิจแห่งพระหัตถ์ของพระองค์  
พระองค์จะทรงทำลายพวกเขาเสียและไม่สร้างพวกเขาขึ้น

: וַיִּזְכַּרְתָּ	קול	עמף	כי	היה	בארץ	6
วังวอน-ของ-ข้าพระองค์	เสียง	ทรงฟัง	เพราะ	พระยาห์เวห์	สาธุการแต่	
<a href="#">H8469</a>		<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>	

สาธุการแต่พระเยโฮวาห์ เพราะพระองค์ทรงสดับฟังเสียงแห่งการวิงวอนทักหลายของข้าพเจ้าแล้ว

לִבִּי	קבלי	בן	וַיִּזְכַּרְתָּ	אז	היה	7
ใจ-ข้าพระองค์	วางใจ	ใน-พระองค์	และ-เป็น-ไล่-ข้าพระองค์	ทรงเป็น-กำลัง-ของ-ข้าพระองค์	พระยาห์เวห์	
	<a href="#">H0982</a>		<a href="#">H4043</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H3068</a>	

: וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	לִבִּי	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ
จะสรรเสริญ-พระองค์	และ-ด้วย-บทเพลง-ข้าพระองค์	ใจ-ข้าพระองค์	และ-ใจ-เปรมปรีดี	และ-ได้รับ-ความช่วยเหลือ
<a href="#">H3034</a>			<a href="#">H5937</a>	<a href="#">H5826</a>

พระเยโฮวาห์ทรงเป็นกำลังของข้าพเจ้าและเป็นไล่ของข้าพเจ้า ใจของข้าพเจ้าได้วางใจในพระองค์ ฉะนั้นข้าพเจ้าจึงได้รับความช่วยเหลือ ฉะนั้นใจของข้าพเจ้าจึงปีติยินดีอย่างยิ่ง และข้าพเจ้าจะสรรเสริญพระองค์ด้วยบทเพลงของข้าพเจ้า

וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	8
ผู้ถูกเจิม-ของ-พระองค์	ความรอด-ของ	และ-ทรงเป็น-ป้อมปราการ-แห่ง	พวกเขา	ทรงเป็น-กำลัง-แห่ง	พระยาห์เวห์	
<a href="#">H4899</a>	<a href="#">H3444</a>	<a href="#">H4581</a>		<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H3068</a>	

: וַיִּזְכַּרְתָּ  
พระองค์-ทรงเป็น  
[H1931](#)

พระเยโฮวาห์ทรงเป็นกำลังของพวกเขา และพระองค์ทรงเป็นพละกำลังที่ช่วยให้รอดของผู้ถูกเจิมของพระองค์

וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	9
มรดก-ของ-พระองค์	(ซึ่ง)	และ-ทรงอวยพร	ประชาชน-ของ-พระองค์	(ซึ่ง)	ขอทรงช่วย	
<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1288</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3467</a>	

: וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ	וַיִּזְכַּרְתָּ
นิรันดร์	จน	และ-ทรงอุ้มชู-พวกเขา	และ-ทรงเลี้ยงดู-พวกเขา
<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5375</a>	

ขอทรงช่วยประชากรของพระองค์ให้รอด และอวยพรมรดกของพระองค์ ขอทรงเลี้ยงดูพวกเขาด้วย และทรงยกพวกเขาขึ้นเป็นนิตย์